

EMERSON 技术在第二十届冬季奥运会上“维持圣火不熄”

公司登上世界舞台展示技术专长

2006年2月8日，意大利都灵 ---- Emerson (纽约证券交易所股票代码: EMR) 所属业务品牌、总部位于德克萨斯州奥斯汀市的艾默生过程管理，将为今届冬季奥运圣火主火炬提供技术。奥运圣火于周五点燃，为第二十届冬季奥运会拉开帷幕，而艾默生过程管理将在 25 米高的奥运圣火主火炬地部，提供技术以确保冬奥会圣火不熄，一直到 2 月 26 日比赛闭幕为止。

Emerson 为 6 个燃烧器设计和制造了具备测量、过滤、压力控制功能的天然气调压系统，这 6 个燃烧器将燃起 25 米高的圣火并保持圣火在冬奥会全程长燃不熄。

Emerson 为都灵当地供应天然气的 Azienda Energia e Servizi 燃气公司开发了这套系统。该系统类似大型建筑物所用的取暖锅炉，约有 18 英尺长，6 英尺宽，包括进气总管和出气总管、过滤器、测量线、燃气调压器和安全放散阀。此外还有应急后备供气能力，确保即使主系统出了问题，圣火仍能炫目燃烧。

艾默生过程管理总裁 John Berra 说：“Emerson 的使命就是为我们的客户提供技术方案，无论是让生产厂运行更为平稳的数字自动化方案还是使奥运圣火更为明亮的技术措施。”

来自意大利博洛尼亚的 Emerson 工程师们，在位于都灵市区的新奥林匹克体育场中的主火炬内安装了这套系统。奥运火炬火种于星期四抵达都灵，将在星期五的开幕式上用来点燃奥运主火炬。此次冬季奥运会预计会吸引 20 亿以上的全世界各地的电视观众。



来自意大利博洛尼亚的 Emerson 工程师们，在位于都灵市区的新奥林匹克体育场中的主火炬内安装天然气调压系统。



Emerson 设计和制造了天然气调压系统，将保持圣火在冬奥会全程长燃不熄。

本届冬季运动会包括比赛、开幕式和闭幕式为期 17 天，比赛共有七大项目和 15 个分项，参加的运动员有 2,500 人，裁判员与评判官员 650 人，观众将超过 100 万人。

关于艾默生过程管理

艾默生过程管理(www.emersonprocess.com)是 Emerson 所属业务品牌，在化工、石油和天然气、炼油、纸浆和造纸、电力、食品和饮料、制药和其他的工业的自动化领域中居于领先地位。针对特定的工业行业提供优质的产品和技术、咨询、项目管理和维修服务。艾默生过程管理公司的品牌包括: PlantWeb®, Ovation®, SmartProcess®, Fisher®, MicroMotion®, Rosemount®, Mobrey®, Daniel®, DeltaV™, 和 AMS™ Suite 等。

PlantWeb, Rosemount, Micro Motion, Fisher, DeltaV, Ovation, 以及 AMS 都是艾默生过程管理的商标。其他的标志分属其各自的拥有者。

关于 Emerson

总部位于圣路易斯的 Emerson 是一家全球领先的公司，该公司将技术与工程相结合，在网络能源、过程管理、工业自动化、环境优化技术及家电和工具等领域为客户提供创新性的解决方案。公司在 2005 财年的销售额达 173 亿美元。欲了解进一步信息, 欢迎访问 www.GoToEmerson.com (全球) , www.emerson.com.cn (中国) 等网站。

###